



## TEILE UND MERKMALE

Siehe Seite 2.

- |                                |                          |
|--------------------------------|--------------------------|
| 1. Abnehmbares Einfülltablett* | 5. Sicherungsring*       |
| 2. Gehäuse*                    | 6. Kleines Wurstfüllhorn |
| 3. Mahlschnecke*               | 7. Großes Wurstfüllhorn  |
| 4. Mahlmesser                  | 8. Stopfer*              |

\* Diese Teile sind unter der Modellbezeichnung 5KSMFGA separat erhältlich.

## SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS PRODUKT

### Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer sind von großer Wichtigkeit.

Im vorliegenden Handbuch und an Ihrem Gerät sind zahlreiche Sicherheitshinweise zu finden. Lesen und beachten Sie bitte immer alle diese Sicherheitshinweise.



Dies ist das Warnzeichen.

Dieses Zeichen weist Sie auf mögliche Gefahren hin, die zum Tode oder zu Verletzungen führen können.

Alle Sicherheitshinweise stehen nach diesem Zeichen oder dem Wort „GEFAHR“ oder „WARNUNG“. Diese Worte bedeuten:

**! GEFAHR**

**Sie können schwer oder tödlich verletzt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht unmittelbar beachten.**

**! WARNUNG**

**Sie können schwer oder tödlich verletzt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.**

Alle Sicherheitshinweise erklären Ihnen die Art der Gefahr und geben Hinweise, wie Sie die Verletzungsfahrer verringern können, aber sie informieren Sie auch über die Folgen, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

**Beim Gebrauch von Elektrogeräten müssen immer folgende grundlegende Sicherheitsmaßnahmen beachtet werden:**

1. Lesen Sie alle Instruktionen. Verletzungsfahrer bei falscher Verwendung des Geräts.
2. Nur Europäische Union: Die Geräte dürfen von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, unzureichender Erfahrung oder mangelnden Kenntnissen nur benutzt werden, wenn sie in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Nur Europäische Union: Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Gerät und Netzkabel außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
4. Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und lösen Sie den Vorsatz vor der Reinigung und bei Nichtgebrauch vom Gerät. Schalten Sie das Gerät aus und achten Sie darauf, dass der Motor vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie Teile aufsetzen oder abnehmen.





## SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS PRODUKT

5. Das Gerät darf von Personen (einschließlich Kindern) mit herabgesetzten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Mangel an Erfahrung und Kenntnissen nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person benutzt werden.
6. Kinder sollten sorgfältig beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen können.
7. Das Gerät ist nicht für die Benutzung im Freien geeignet.
8. Gehäuse vor Gebrauch auf Fremdkörper prüfen.
9. Berühren Sie keine sich bewegenden Teile. Stecken Sie keine Finger in die Einfüll- und Austrittsöffnungen.
10. Lassen Sie die Küchenmaschine während der Verwendung niemals unbeaufsichtigt.
11. Die Verwendung von nicht von KitchenAid empfohlenem Zubehör kann zu einem Brand, Stromschlag oder zu Verletzungen führen.
12. Geben Sie die Zutaten nicht mit der Hand in die Maschine. Verwenden Sie stets den Stopfer.
13. Beachten Sie die Anleitungen im Abschnitt „Pflege und Reinigung“ zum Reinigen der Geräteoberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen.
14. Beachten Sie auch die in der Bedienungs- und Pflegeanleitung der Küchenmaschine aufgeführten wichtigen Sicherheitshinweise.
15. Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und ähnliche Nutzung gedacht, beispielsweise:
  - Personalküchen in Läden, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
  - Bauernhöfe;
  - durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Beherbergungsbetrieben;
  - Pensionen.

## HEBEN SIE DIESE ANLEITUNG GUT AUF

### ENTSORGEN DES VERPACKUNGSMATERIALS

---

Das Verpackungsmaterial ist zu 100 % wiederverwertbar und mit dem Recycling-Symbol  versehen. Die verschiedenen Komponenten der Verpackung müssen daher verantwortungsvoll und in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen und Vorschriften zur Abfallentsorgung entsorgt werden.





# VERWENDUNG

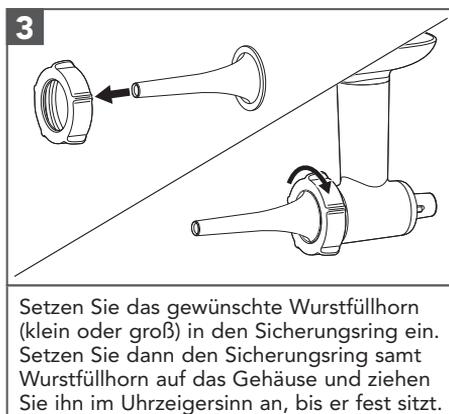
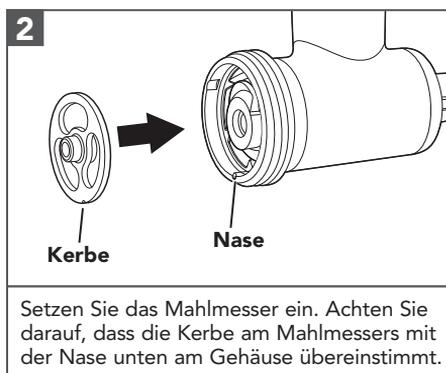
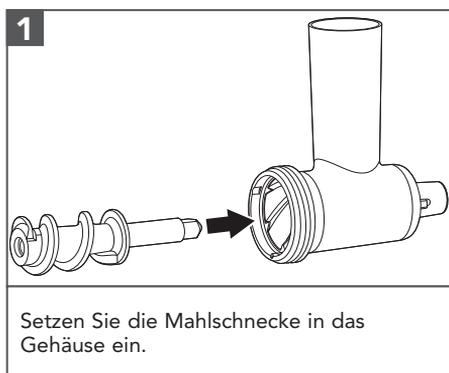
## EMPFEHLUNGEN FÜR DAS WURSTFÜLLHORN

**HINWEIS:** Keines der Teile und Zubehöre dieses KitchenAid-Wurstfüllhorns (Modell 5KSMSSA) ist mit den Teilen und Zubehören des KitchenAid-Ganzmetall-Fleischwolfs (Modell 5KSMMGA) oder früheren Fleischwolfvorsätzen von KitchenAid (Modell FGA) kompatibel. Dies gilt auch umgekehrt.

SIE BENÖTIGEN	UND DAZU	EMPFOHLENE VERWENDUNG	GESCHWINDIGKEITSSTUFE
Kleines Wurstfüllhorn (9,5 mm)	Mahlmesser und Messer	Frühstückswurstchen, kleinere Wurstchen	4
Großes Wurstfüllhorn (19 mm)	Mahlmesser und Messer	Bratwurst, größere Wurstchen	4

## MONTIEREN DES VORSATZES

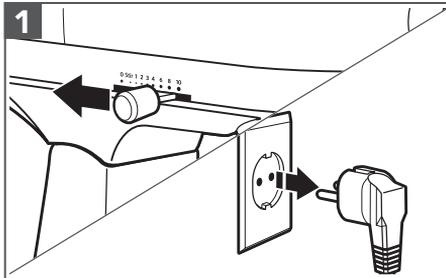
Reinigen Sie alle Teile und sämtliches Zubehör vor der ersten Verwendung (siehe Abschnitt „Pflege und Reinigung“).



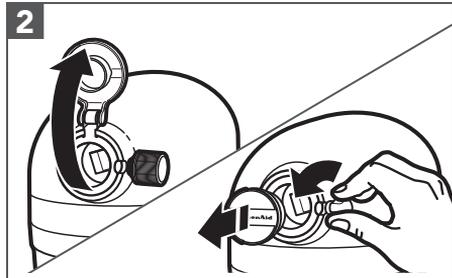


# VERWENDUNG

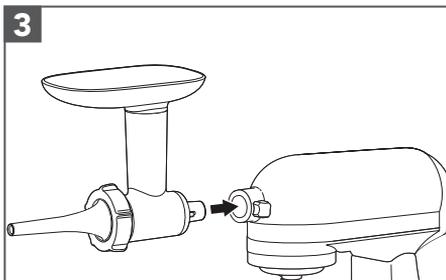
## ANBRINGEN DES VORSATZES AN DER KÜCHENMASCHINE



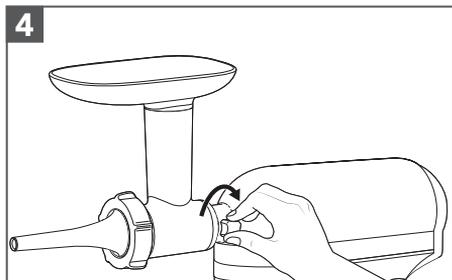
1 Schalten Sie die Küchenmaschine aus und ziehen Sie den Netzstecker.



2 Nehmen Sie die Abdeckung der Zubehörnabe ab.

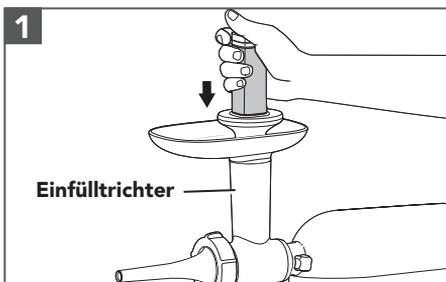


3 Setzen Sie die Antriebswelle des Zubehörs in die Zubehörnabe ein.

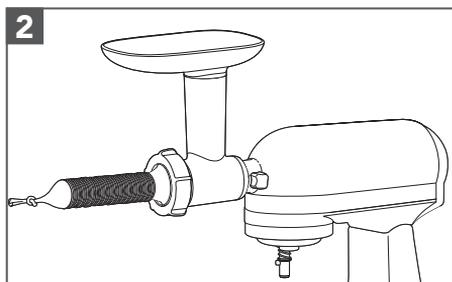


4 Ziehen Sie die Schraube an der Zubehörnabe der Küchenmaschine im Uhrzeigersinn fest, bis das Zubehör sicher mit der Küchenmaschine verbunden ist.

## VERWENDEN DES WURSTFÜLLHORNS



1 Geben Sie das Fleisch in den Fleischwolf, bevor Sie einen Darm auf das Wurstfüllhorn ziehen. So vermeiden Sie Luftblasen.

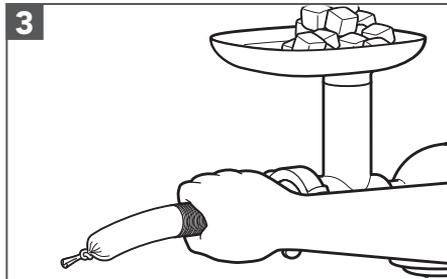


2 Fetten Sie die Außenseite des Wurstfüllhorns ein und schieben Sie dann den Darm auf das Wurstfüllhorn. Lassen Sie etwa 10 cm zum Verknoten überstehen.

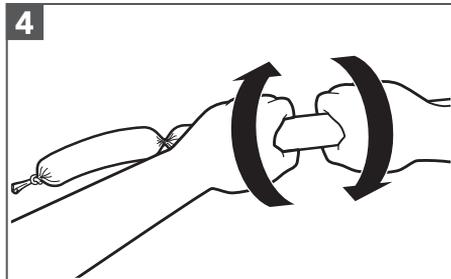




## VERWENDUNG



**3** Schalten Sie die Küchenmaschine auf Geschwindigkeitsstufe 4 und drücken Sie das Fleisch langsam durch den Fleischwolf. Halten Sie den Darm gut fest, während er sich füllt. Falls beim Füllen eine Luftblase entsteht, stechen Sie diese mit einem Zahnstocher oder einem Bratspieß ein.



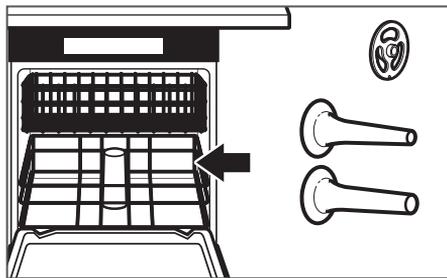
**4** Die letzten 10 bis 15 cm des Darms dürfen nicht gefüllt werden. Schalten Sie die Küchenmaschine aus und verknoten Sie das Ende des Darms (oder verwenden Sie einen Faden).

Um einzelne Würste herzustellen, drehen Sie die Darmenden im gewünschten Abstand in entgegengesetzte Richtungen.

DEUTSCH

**HINWEIS:** Naturdärme sollen Sie zunächst 30 Minuten lang in kaltem Wasser einweichen, um überschüssiges Salz zu entfernen. Spülen Sie jeden Darm danach unter fließendem kaltem Wasser von innen und außen ab. Beachten Sie auch die Anleitung, die dem Darm beiliegt.

## PFLEGE UND REINIGUNG



Spülmaschinengeeignete Teile (nur Oberkorb): großes Wurstfüllhorn, kleines Wurstfüllhorn und Mahlmesser.





## PRODUKTGARANTIE

Garantiezeitraum:	KitchenAid erstattet die Kosten für:	KitchenAid übernimmt keine Kosten für:
Europa, Naher Osten und Afrika: 5KSMSSA Zwei Jahre Komplettgarantie ab dem Kaufdatum.	Ersatzteile und Arbeitskosten, um Materialschäden und Fertigungsfehler zu beheben. Die Reparatur muss von einem anerkannten KitchenAid-Kundendienstzentrum vorgenommen werden.	A. Reparaturen an Zubehör für Küchenmaschinen, das für andere Zwecke als für die normale Speisenzubereitung im Haushalt eingesetzt wurde. B. Reparaturen von Schäden, die durch Unfälle, Abänderungen, falsche bzw. missbräuchliche Verwendung und Installation und Betrieb unter Verletzung der geltenden elektrischen Vorschriften verursacht wurden.

**KITCHENAID ÜBERNIMMT KEINERLEI GARANTIE FÜR NEBEN- UND FOLGEKOSTEN.**

## KUNDENDIENST

Wenn Sie Fragen haben oder ein KitchenAid-Kundendienstzentrum suchen, wenden Sie sich bitte an die folgenden Kontakte.

**HINWEIS:** Alle Reparatur- und Wartungsarbeiten sollten lokal von einem anerkannten KitchenAid-Kundendienstzentrum ausgeführt werden.

Rufnummer für allgemeine Fragen:  00800 3810 4026

Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Website:  
[www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu)

Sie finden diese Anleitung auch auf unserer Website [www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu).

## PRODUKTREGISTRIERUNG

Registrieren Sie jetzt Ihr neues KitchenAid Gerät unter:  
<http://www.kitchenaid.eu/register>

©2019 Alle Rechte vorbehalten. KITCHENAID und das Design der Küchenmaschine sind in den USA und anderswo als Marke eingetragen.

